

Pamantayan na Kontrata: Mga Patakaran at Alituntunin ng CS Digital Pay-Broadcasting Service ng THE FILIPINO CHANNEL (Halaw) pay TV service contract terms and conditions

Ayon sa Pamantayan na Kontrata Mga Patakaran at Alituntunin ng CS Digital Pay-Broadcasting Service (mula ngayon tatawaging "Mga Patakaran") at ayon sa Bilang 4-3 ng Seksiyon 52ng Batas Pang-Broadcasting (mula ngayon tatawaging "Batas") at ayon din sa mga bayarin na pinaalam namin sa Minister for Public Management, Home Affairs, Post and Telecommunications, ang kumpanya namin ay umaakol ng CS Digital Pay-Broadcasting Service.

Artikulo 1 Pangkalahatang Tadhana at Alituntunin (nilakataw)

Artikulo 2 Kontrata (Mga Bahagi ng Kontrata)

Seksiyon 4

1. Ang kontratang ito ay para lamang sa THE FILIPINO CHANNEL na nakapaliwanag sa Ibang Dokumento Bilang 1.
2. Kapag pinamigay o sabay na pinadala ng subscriber ang CS Digital Pay-Broadcasting Service na may layuning panunoorin ang ibang tao na hindi kasama sa sambahayan ng subscriber, sa kabila ng naunang patakaran, kinakailangan magtatag ng ibang kontrata.

3. Ang sambahayan na nakapaliwanag sa Artikulo 2 Seksiyon 4-2 ay mga taong nakatira sa isang bahay o di kaya grupo ng tao na iisa lamang ang kabuhayan o di kaya isang tao na namumuhay na mag-isa sa isang bahay.

(Pagtatag ng Kontrata)

Seksiyon 5

1. Kailangang mag-subscribe sa THE FILIPINO CHANNEL at sa SKY Perfect JSAT Corporation sa paraan na itinakda ng THE FILIPINO CHANNEL at ng SKY PerfectTV!

2. Kapag ang subscriber ay nais kumuha ng CS Digital Pay-Broadcasting Service na itinakdang pang tamang gulang lamang, kailangang ipadala sa amin ang mga documentong nagpapatunay na mas mataas ang edad ng subscriber sa itinakdang tamang gulang lamang sa panahon ng suskrisyon.

3. Pagkatapos kumpletuhin ng subscriber ang subscription form para sa kontratang pang-pay-broadcasting, titingnan namin kung tama ang nilalaman nito. Kapag tama ang abat, itatatag ang kontrata pagkatapos ng aming pagsang-ayon ukol dito.
4. Ipaalam namin o ng SKYPerfecTV! sa subscriber ang pagatanggap form at ang araw ng pagatanggap nito sa pamamagitan ng mail na mababasa sa TV screen na konektao sa antenna at tuner.

5. Kung sakaling mag-iba ang nilalaman ng kahit anumang sa subscription form, kailangang ipaalam kaagad ng subscriber sa amin o sa SKYPerfectTV! sa paraan na itinakda namin o ng SKYPerfectTV!

6. Maaring hindi namin pahintulutan ang suskrisyon kung tumutugma sa anumang kasunod na kondisyon:

(1) Kapag hindi kami binigyan ng subscriber ng kinakailangang dokumento para sa pag-subscribe sa CS Digital Pay-Broadcasting na itinakdang pang tamang gulang lamang o di kaya ang subscriber ay mas bata sa nasabing gulang.

(2) Kapag maaring hindi bayaran ng subscriber ang mga bayarin na nakapaliwanag sa kontratang ito o di kaya may dahilan kaming maniwala na mangyayari ito.

(3) Kapag maaring lumabag ang subscriber sa kahit anumang kopirayt o di kaya may dahilan kaming maniwala na mangyayari ito.

(4) Kapag ang subscriber ay maaring lumabag sa mga patakaran ng kontratang ito o di kaya may dahilan kaming maniwala na mangyayari ito.

(5) Kapag gagamitin ng subscriber ang CS Digital Pay-Broadcasting Service na may layuning gamitin ito na labag sa batas o sa iba pang mga alituntunin o di kaya may dahilan kaming maniwala na mangyayari ito.

Artikulo 3 Pag-aalok ng CS Digital Pay-Broadcasting Service at ang Pagtanggap nito

(Pag-aalok ng CS Digital Pay-Broadcasting Service at ang Pagtanggap nito)

Seksiyon 7

1. Maliban sa pagkasira ng aming gamit pang-broadcast o di kaya maliban sa mga pangyayari na di namin inaasahan o wala sa aming kapangyarihan sa loob ng panahon ng pag-aalok ng Pay-Broadcasting ng kontratang ito, kami ay mag-aalok ng CS Digital Pay-Broadcasting Service sa panahon na nakapaliwanag sa Ibang Dokumento Bilang 1 ngunit ito ay patakaran lamang.

2. Karaniwan, ipapaalam namin sa subscriber ang nilalaman at oras ng CS Digital Pay-Broadcasting Service sa pamamagitan ng electronic program guide (mula ngayon tatawaging "EPG") na ipapadala sa pamamagitan ng program search service ayon sa data broadcasting ng SKYPerfecTV!. Ang impormasyon na nasa EPG at iba pang bagay ay maaring magbago.

(Pangangasiwa ng Receiver (Antenna at Tuner) at iba pa)

Seksiyon 10

1. Ang pagpapalagay o pag-set-up ng antenna at tuner, ang pagpapanatili at pag-aalaga ng mga ito ay responsibilidad ng subscriber. Ukol dito, maaring makatanggap ng CS Digital Pay-Broadcasting Service. Kapag may depekto ang receiver, hindi manin responsibilidad ito o ng SKYPerfectTV!

(Pagpapahiram ng IC Card)

Seksiyon 11

1. Pagpapahiram namin ang subscriber ng isang IC card. Ngunit ang mga naka-kontrata na sa SKYPerfectTV! para sa ibang CS Digital Pay-Broadcasting Services at iba pa, at mayroon ng IC Card ay hindi na namin papahiramin ng panibagong IC Card.

2. Ang IC Card ay pagmamay-ayon ng SKYPerfecTV! hanggang matapos ang kontrata kaya kailangang alagaan ng subscriber nung mabuti ang IC Card. Ngayon, maan din pagpasiyahan namin o ng SKYPerfectTV! na palitan ang IC Card.

3. Hindi maaaring ipahiram, isalin o ilipat, isangla, sirain o itapon ang IC Card.

(Pagkawala ng IC Card at iba pa)

Seksiyon 12

1. Kung sakaling mawala o nakawin ang IC Card, kailangang ipaalam kaagad ng subscriber sa amin o sa SKYPerfecTV!.
2. Kapag ipinaalam sa amin o sa SKYPerfectTV! ang pagkawala o pagnakaw ng IC Card ipapagwalang-bisa namin kaagad ang nasabing IC Card. Ngunit, bago matanggap namin ang ulat ng pagkawala o pagnakaw, at ginamit ito ng iba para sa pay-per-view (PPV) or pay-per-day (PPD), magiging responsibilidad ng subscriber ang pagbayad sa nasabing PPV o sa PPD. (Pagpapalatha ng Panibagong IC Card)

Seksiyon 13

1. Kung mapapasiyahan namin na kailangang ilatha muli ang IC card, ilalatha namin ito. Sakaling mangyari ito, kailangang bayaran ng subscriber ang bayad na may pahintulot ng Minister for Public Management, Home Affairs, Posts and Telecommunications para sa panibagong paglalatha ng IC card.

(Pagsauli ng IC Card)

Seksiyon 14

1. Kapag natapos ang kontratang pang pay-broadcasting ng subscriber, kailangang isauli ng subscriber sa SKYperfecTV! ang IC card ayon sa kahilingan nila. Ngunit kung may kontrata sa ibang CS Digital Pay-Broadcasting Service o kaya may iba pang kontrata, hindi maipapairal ang patakaran ito.

(Sira, Pagpapanatili atbp.)

Seksiyon 15

1. Kapag hindi mapanood nang mabuti ang programa sa TV, pagkatapos siyasatin ang antenna o tuner na walang sira ang mga ito, kailangang ipaalam kaagad sa amin o sa SKYPerfectTV!. Sisiyasatin namin at ng SKYPerfecTV! kaagad ang paghahatid ng signal at kung mayroon sira ang aming makinang pang-broadcast o makinang pang-broadcast ng SKYPerfecTV! responsibilidad namin ito at isasagawa namin ang mga kinakailangang hakbang.

2. Tungkol sa CS Digital Pay-Broadcasting Service na gumagamit ng mga wavelength na hindi kukulangin sa 12.5 gigahertz, ang ibang wireless communications companies ay gumagamit din ng ibangwavelength na hindi kukulangin sa 12.5 gigahertz. Samakatuwid, maaring magkaroon ng hadlang sa pagpapanood. Kung ipabatid ng SKY Perfect JSAT Corporation na may hadlang sa pagpapanood, responsibilidad ng SKY Perfect JSAT Corporation na palitan ang puwesto ng antenna, layan ng protective wall at iba pang nangangailangan na hakbang.

3. Kung may sira sa pagpapanood dahil ang ipinahiram na IC card ay may sira, papalitan namin ang IC card ng IC card na walang sira. Ngayon, kung ang sanhi ng sira sa IC Card ay dulot ng subscriber o di kaya may sira ang receiver magiging responsibilidad ng subscriber ang bayad para sa pag-siyasat ng sira at ang pag-ayos nito na isinagawa namin o ng SKYPerfecTV!.

4. Maaring putulin ng pansamantala ang pagtanggap ng CS Digital Pay-Broadcasting Service kung kailangan naming isagawa ang maintenance check. Kung sakaling mangyari ito karaniwan, ipapaalam namin o ng SKYPerfecTV! sa subscriber bago isagawa ito sa pamamagitan ng EPG atbp o di kaya sa gitna ng programang pinapanood.

Artikulo 4 Pagbabayad (Bayarin at Pagbabayad)

Seksiyon 16

1. Ang subscriber ay kailangang magbayad sa amin at sa SKYPerfecTV! ng monthly fee at ng bayad sa pagpapanood o audience fee (mula ngayon ang dalawang ito ay tatawaging "bayad pang-pay-broadcasting"), membership fee, handling fee(bayad para sa pagproseso) atbp na nakapaliwanag sa Ibang Dokumento Bilang 3. Ang mga bayarin na ito ay may pahintulot ng Minister for Public Management, Home Affairs, Posts and Telecommunications.

2. Karaniwan ang panahon ng pagbayad para sa bayad pang-pay-broadcasting ay ipapaalam namin sa subscriber dalawangpung (20) araw bago ang takdang araw na kailangang bayaran ito, ayon sa Ibang Dokumento Bilang 4. Bukod dito ang membership fee, handling fee atbp, karaniwan, ay ipapaalam namin sa subscriber pitong (7) araw na kailangan ito, ayon sa Ibang Dokumento Bilang 3.

3. Bukod sa mga kaso na nakapaliwanag sa kontratang ito, hindi ibabalik ang bayad pang-pay-broadcasting, atbp, sa subscriber.

4. Kung sakaling ibabalik namin sa subscriber ang bayad pang-pay-broadcasting o iba pang bayad, ang subscriber ang magbabayad ng handling fee na inaprubahan ng Minister for Public Management, Home Affairs, Posts and Telecommunications. Ngunit hindi kami sisingil ng bayad para sa pagproseso ng pagbabalik-bayad kung ang pagbabalik-bayad ay ayon sa Seksiyon 20-2.

5. Kapag pinayagan kami ng Minister for Public Management, Home Affairs, Posts and Telecommunications ang mga bayad pang-pay-broadcasting, atbp., isa o lahat sa bumubuo nito na nakapaliwanag sa ibang dokumento ay maaaring patitan ang halagang babayaran. Bago palitan ang halaga, ipapaalam manin sa subscriber isang (1) buwan bago makabisa ang pagbabago.

6. Kung sakaling magpalit ang halaga at binayaran na ng subscriber ang bayad pang-pay-broadcasting (mula ngayon tatawaging "advance payment pay-broadcasting fee"), ang kulang o sobrang bayad ay matatanggap o ibabayad sa buwan kung kailan binago na yung hataga. Ngunit kung bumaba ang halaga, at walang sinabi ang subscriber ang sobrang advance payment pay-broadcasting fee ay ilalain sa susunod na advance payment pay-broadcasting fee.

7. Sa kasong walang pananagutan ang subscriber na hindi nakapag-broadcast ang CS Digital Pay-Broadcasting Service ng mahigit na kalahating buwan sa loob ng isang buwan hindi namin sisingilin ang subscriber ng bayad pang-pay broadcasting para sa buwan na iyon. (Kapag hindi paputol-putol ang service ng ibang pang-kontratahan ng subscriber kailangang pa na bayaran ang monthly fee) Ngunit ang mga tinataguriang PPV, PPD o PPS ay tataganung naming hiwalay na bagay.

(Interes Para sa mga Naantalang Bayad)

Seksiyon 17

1. Tungkol sa kinakailangang bayaran ng subscriber gaya ng bayad pay-broadcasting atbp., kapag lumipas ang isang buwan mula sa araw na kailangang bayaran ang mga ito at hindi binayaran ang mga ito, sisingilin namin ang subscriber ng 14.5% bawat taon na interes para sa panahong hindi nagbayad ang subscriber. Ang panahon na ito ay kakalkulahan mula sa susunod na araw ng takdang araw na kailangang bayaran hanggang sa araw bago ang araw na nagbayad ang subscriber.

Artikulo 5 Ang Pagpuputol ng Kontrata at iba pa (Pagpuputol ng Kontrata Ayon sa Kahilingan ng Subscriber)

Seksiyon 19

1. Kung nais ng subscriber putulin ang kontrata pang pay-broadcasting, kailangang ipaalam sa amin o sa SKYPerfecTV! isang (1) buwan bago ang araw na nais nilang putulin ang kontrata. Kapag pinaputol ang kontrata ayon Seksiyon 19-1, ibabalik ang bayad pang-pay-broadcasting sa paraan na nakasaad sa Ibang Dokumento Bilang 4.

2. Kapag pinaputol ng subscriber ang kontrata pang pay-broadcasting ayo, sa Seksiyon 19-1, ibabalik namin ang bayad pang-pay broadcasting ayon sa, sa Ibang Dokumento Bilang 4.

3. Kapag pinaputol ng subscriber ang kontrata pang pay-broadcasting ayon sa Seksiyon 19-1, at makipag-kontrata muli ang subscriber sa amin, at hindi pa nakalipas ang isang (1) laon pagkatapos putulin ang naunang kontrata hindi na kailangang magbayad muli ng membership fee.

4. Kapag makipag kontrata muli sa amin ang subscriber para sa kontratang pang pay-broadcasting, at lumipas na ang isang (1) taon pagkatapos ipaputol ang kontrata tutuning naming bagong kontrata pang pay-broadcasting ito.

(Ang Pagputol Namin ng Kontrata ng Subscriber)

Seksiyon 20

1. Maaring putulin ang kontratang pang pay-broadcasting kapag pinabayaang ang pagbayad sa kaukulang bayaran, o di kaya may iba pang nilabag na alituntunin ang subscriber Kapag hindi nabayaran sa takdang panahon bagamat nabigyan na ng babala, ititigil namin ang CS Digital Pay-Broadcasting Service at ituturing na maaring putulin ang kontratang pang pay-broadcasting.

2. Ituturing na tapos ang kontratang pang pay-broadcasting kung may sitwasyon na imposible ang pamimigay ng CS Digital Pay-Broadcasting Service gaya ng mga sitwasyon sa ibaba.
(1) Kapag ang lisensya ng The Filipino Channel ay bawin o di kaya tinanggihan ang paglalatha ng panibagong lisensya.
(2) Kapag binawi ang lisensya ng Japan Satellite Systems Inc. o di kaya tinanggihan ang paglalatha ng pan bagong lisensya.

(3) Kapag ang gamit naming pang-broadcast ay nagkaroon ng pinsala na hindi na maaayos.

(4) Kapag hindi mapairal ang kontrata sa pagitan namin at ng Japan Satellite Systems Inc. Halimbawa, kapag ang broadcasting satellite station o ang uplink station ay nagkaroon ng pinsala na hindi na maaayos atbp.

(5) Kapag ang kagamitang panapanood na pinapamahalaan ng ahente ay nagkaroon ng pinsara na hindi na maaayos.
(6) Kapag ang hadlang sa pagpapanood na nakapaliwanag sa Seksiyon 15-2 ay hindi maiiwasan.

(7) Iba pang sitwasyon na maaaring mangyari na ituturing ng kahit sino man na imposible ang pamimigay ng CS Digital Pay-Broadcasting Service.

3. Kapag gagamitin ng subscriber ang CS Digital Pay-Broadcasting Service na may layuning gamitin ito na labag sa batas o labag sa iba pang mga alituntunin o di kaya may dahilan kaming maniwala na mangyayari ito ititigil namin kaagad ang pagbigay ng CS Digital Pay-Broadcasting Service at maarin naming putulin ang kontratang pang pay-broadcasting.

Sakaling mangyari ito, hindi namin ibabalik ang bayad pang-pay-broadcasting.

4. Sa Pagputol ng kontrata ayon sa Seksiyon 20-1 at nais muli magkita-kontrata ng subscriber, kailangang itigil/tanggalin ang dahilan ng pagputol ng naputol na kontrata. Kapag napahintulutan namin ang muling suskrisyon kinakailangang magtatag ng panibagong kontrata.

5. Tungkol sa pagputol ng kontrata na nakapaliwanag sa Seksiyon 20-1 at tungkol sa pagtapos ng kontrata na nakapaliwanag sa Seksiyon 20-2, ukol sa Ibang Dokumento Bilang 4, ibabalik namin ang bayad pang-pay-broadcasting.

Artikulo 6 Bawal na gawain at iba pa

(Bawal na Gawain)

Seksiyon 21

1. Hindi maaring gawin ng subscriber ang anumang sumusunod na bagay.

(1) Ang anumang pagbabago sa IC card at ang pagpapanood ng CS Digital Pay-Broadcasting Service gamit ang IC card na hindi pinahiram ng SKY PerfectTV!

(2) Ang pagkopyo o pamamahagi o ng mga programa na lumalabag sa kopirayt ng akda, o gawain na lalabag sa iba pang kaugnayan na kopirayt.

(3) Gawain na labag sa batas kung saan gamit ang CS Digital Pay-Broadcasting Service.

2. Kapag ginawag ang kahit anumang bawal na bagay na nakalista sa itaas, at dumulot ng pinsala sa amin o sa SKY PerfectTV!,maaring humingi kami o ang SKY PerfectTV! ng pambayad-pinsala mula sa subscriber.

(Eksepsiyon)

Seksiyon 22

1. Kung mangyari ang anumang mga sumusunod na bagay, hindi responsibilidad namin o ng SKY PerfectTV! ang pambayad-pinsala ng mga sumusunod.

(1) Hindi magiging responsibilidad namin o ng SKY PerfectTV! ang anumang salot na dala ng kalamidad o kalikasan, pangyayari o kaguluhang kaugmay nito kung saan nagkakaroon ng hadlang ang pagpapanood.

(2) Kung matitigil ang CS Digital Pay-Broadcasting Service nang dahil sa dahilan na hindi responsibilidad /kasalanan namin o ng SKY PerfectTV!.

(3) Dr.pangkaraniwan na bagay sanhi ng gawain ng subscriber o di kaya sanhi ng receiver (antenna o tuner).

Artikulo 7 Ang Pag-aalaga ng Pansariling Impormasyon ng Subscriber (Ang Pag-aalaga ng Pansariling Impormasyon ng Subscriber)

Seksiyon 24

1. Maliban sa mga sumusunod, hindi namin o ng SKY PerfectTV! ipamimigay ang iba't-ibang pang-sariling impormasyon ng subscriber (impormasyon na bukod-tang sa subscriber) sa ibang tao.

(1) Kapag kinailangan sa pagpapatakbo ng CS Digital Pay-Broadcasting Service.

(2) Kapag nangangasiwa kami sa mga pagsisiyasat para sa mas mabuting serbisyo ng CS Digital Pay-Broadcasting Service.
(3) Kapag pumayag ang subscriber sa pamamagitan ng isang kasulatan.

(4) Kapag pinayagan ng batas ang pamimigay o di kaya kinakailangan ang pamimigay para sa kabutihan ng publiko.
2. Kapag ipinamigay namin sa ibang tao ang impormasyon tungkol sa subscriber, makikipagkontrata kami na pangangalagaan ang pagiging sikreto ng impormasyon at iba pang kontrata.

(Paggamit ng Pansariling Impormasyon ng Subscriber)

Seksiyon 25

1. Maliban sa mga kaso na nakapaliwanag sa Seksiyon 24-1, maaring gamitin namin o ng SKY PerfectTV! ang pansariling impormasyon ng subscriber para sa pagpapabuti ng CS Digital Pay-Broadcasting Service.

Artikulo 8 At Iba Pa

(Ang Ahente Namin)

Seksiyon 28

1. Tungkol sa pagpapatupad ng karapatan ng kontratang pang pay-broadcasting at ang pagganap ng mga pananagutan, itatalaga naming ahente ang SKY PerfectTV! bilang tuloy-tuloy na ahente namin.

Ibang Dokumento Bilang 1

(Tungkol sa Seksiyon 4 at Seksiyon 8)

1) Bayad para sa Pay-Broadcasting

3) Bayad sa Pagpapanood

Bayad sa Pagpapanood ng naka-kontratang Broadcasting Service

Nilalaman ng naka-kontratang broadcasting service: THE FILIPINO CHANNEL

Bayad bawat buwan: 3,150 yen

Panahon na Bisa ng Kontrata: Mula sa susunod na buwan ng buwan kung kailan itinatag ang kontrata hanggang sa paglipas ng isang (1) taon.

Paraan ng Pagbayad: Pipili ang subscriber ng tatlong (3) buwan o labing-dalawang (12) buwan na kontrata. Paunang bayad ang lahat ng kontrata.

5 Iba pang mga bayad

1) Bayad para sa Secret Number at sa Pagpapalathala ng Bagong IC Card

Para maibalik ang secret number sa kaunahang kalagayan, ang bayad para sa pagbura ng nakarehistrong secret number ay ang sumusunod:

Bayad sa pagbura ng secret number: 210 yen (Tax Included)

2) Ang sumusunod ay kailangang bayaran kapag may ibabalik na bayad sa subscriber:

Bayad para sa pagproseso ng ibabalik na bayad: 1,050 yen (Tax Included)

Sa pagbalik ng bayad, ang bayad para sa pagproseso ng ibabalik na bayad ay ibabawhan na bayad. Ngunit, kapag ang iba palik na bayad ay ang ibabalik na bayad na nakapaliwanag sa sekisiyon 20-2, hindi kailangan ng bayad para sa pagproseso nito.

Ibang Dokumento Bilang 4

(Tungkol sa Seksiyon 18, Seksiyon 19, Seksiyon 20 at Seksiyon 30)

(Pagbabalik-bayad ng Bayad Pang-Pay-Broadcasting)

Kokalkulahan ang pagbalik-bayad ng bayad para sa bayad pang-pay-broadcasting ayon sa sumusunod. Ngayon, kung kinakailangan ng bayad para sa pagproseso ng pagbabalik-bayad, ibabawhan namin ito sa ibabalik na halaga sa subscriber.

(Bilang ng Buwan sa Isang Bayaran) X (Bilang ng Buwan sa Isang Bayaran) — (Bilang ng Buwan na Nakapanood)

(Bilang ng Buwan sa Isang Bayaran)

The Filipino Channel (TFC) Pay Broadcast Service Application Terms

- The applicant understands that by applying for The Filipino Channel pay broadcast service, one is entering to the "pay TV service contract terms and conditions".
- The subscriber understands and agrees with the content of the "pay TV service contract terms and conditions", and hereby applies for The Filipino Channel pay service with the applicant's signature or stamp.
- SKY Perfect JSAT Corporation, has contracted Atoss Communications, Ltd., to operate customer management.
- Atoss obeys the contents of "pay TV service contract terms and conditions", and conducts its business of customer service, customer management, invoicing and fund collection, and other related operations according to this.
- For the operations mentioned in the previous clause, Atoss will establish and operate the "Atoss/TFC Customer Center".

